

KEFRANCE
STORES D'EXTERIEUR

Nuova Bali - Hawaï



manuel
d'assemblage

SOMMAIRE

1	Introduction	4
1.1	▪ Symboles utilisés dans le manuel	4
1.2	▪ Caractéristiques du personnel.....	4
1.3	▪ Équipement nécessaire.....	4
1.4	▪ Avant de commencer l'assemblage.....	4
2	Sécurité	5
2.1	▪ Informations générales concernant la sécurité.....	5
2.2	▪ Caractéristiques requises pour travailler en toute sécurité.....	5
2.3	▪ Lieu de travail	5
3	Tableaux techniques pour l'assemblage.....	5
3.1	▪ Tableau des encombrements minimums.....	5
3.2	▪ Tableau nombre de bras, brides barre carrée et supports de coffre.....	6
3.3	▪ Tableau des dimensions du store/nombre de supports de bras et brides.....	6
3.4	▪ Tableau dimensions de coupe.....	8
4	Composants et diagrammes	9
4.1	▪ Schéma des composants	9
4.2	▪ Diagrammes de couverture et encombrements	9
4.3	▪ Brides pour mur / plafond.....	9
5	Assemblage de la toile sur le tube enrouleur	10
6	Assemblage de la structure	10
6.1	▪ Brides au mur et au plafond	10
6.2	▪ Assemblage des brides au mur et au plafond.....	11
6.3	▪ Assemblage des bras extensibles sur la barre carrée	12
6.4	▪ Assemblage de la barre de charge	13
6.5	▪ Réglage des bras	15
7	Assemblage des composants sur le store motorisé	15
7.1	▪ Assemblage du moteur sur le tube enrouleur.....	15
7.2	▪ Tableau du choix des moteurs.....	16
8	Montage du auvent	17
9	Emballage	17

Notices téléchargeables en
fichier PDF sur notre site
internet :
www.kefrance.fr

1 INTRODUCTION

Le présent manuel a été réalisé par le Fabricant afin de fournir les indications nécessaires aux personnes autorisées à réaliser les opérations d'assemblage des composants constituant le produit. Il est interdit de supprimer, récrire ou dans tous les cas de modifier les pages du manuel et leur contenu.

L'assemblage doit être effectué par du personnel dont les caractéristiques techniques et professionnelles sont conformes aux lois ou aux normes nationales en vigueur (voir Chap. 1.2 "Caractéristiques requises du personnel").

Ce manuel doit être conservé intact et dans un lieu facilement accessible.

Le Fabricant se réserve le droit de modifier la production et les manuels correspondants, sans devoir mettre à jour la production et les manuels précédents.

Le Fabricant se réserve tous les droits sur le présent manuel : aucune reproduction totale ou partielle n'est admise sans autorisation écrite de celui-ci.

1.1 Symboles utilisés dans le manuel

Ci-dessous sont reportés les symboles des RECOMMANDATIONS utilisés dans le présent manuel.



INFORMATIONS ET PRÉCAUTIONS

Indications et conseils utiles à respecter pour garantir l'assemblage parfait du store. La non-observation de ces messages pourrait compromettre l'intégrité et/ou la résistance du produit.



ATTENTION

DANGER POUR L'OPÉRATEUR ! Instructions et indications à évaluer et à suivre attentivement. La non-observation de ces messages pourrait mettre en danger la sécurité des personnes.

1.2 Caractéristiques du personnel

Le personnel chargé de cette opération doit présenter une connaissance technique du produit, acquise avec au moins deux ans d'expérience ou après avoir suivi un cours technico-formatif spécifique.

1.3 Équipement nécessaire

Pour garantir le bon assemblage des parties mécanique et textile, et par conséquent le fonctionnement optimal du produit fini, il faut disposer des équipements suivants :

- châssis d'enroulement de la toile ;
- châssis d'assemblage des stores à bras avec barre de positionnement à déplacement vertical ;
- visseuse électrique ou pneumatique ;
- kit complet d'outils ;



ATTENTION

Toutes les vis utilisées sur les composants en aluminium doivent être serrées avec une force maximum de 20 Nm (=2 mkg). Une force de serrage supérieure pourrait causer la rupture des éléments en fonte et endommager la vis inox. Nous recommandons l'utilisation de visseuses et de clés dynamométriques.

1.4 Avant de commencer l'assemblage



INFORMATIONS ET PRÉCAUTIONS

Avant de commencer l'assemblage, le technicien doit avoir préalablement découpé le coffre, les profils et le tube enrouleur en fonction de la dimension désirée du store.

2 SÉCURITÉ

2.1 Informations générales concernant la sécurité

- Ne pas poser d'objets sur la toile du store.
- Il est interdit de se pendre ou de se tenir au store : risque de graves lésions pour les personnes et d'endommagement du store.
- Porter les vêtements et les équipements de protection individuelle conformes aux normes en vigueur en matière de sécurité sur les lieux de travail.

ATTENTION

Les opérations d'assemblage des composants ne doivent être effectuées que par du personnel technique spécialisé et qualifié.

2.2 Caractéristiques requises pour travailler en toute sécurité

- L'installation doit être effectuée conformément aux normes D.P.R. 164/56 et D.L. 494/96 pour ce qui concerne la sécurité des personnes.
- Contrôler, avant l'utilisation, que les aménagements provisoires (plate-formes mobiles, échafaudages, échelles, etc) et tous les dispositifs de protection individuelle (élingage, sangles de sécurité, etc..) soient conformes et en bon état.
- Utiliser toujours les dispositifs de protection individuel adéquats.
- Au cas où les installateurs seraient plus d'un, il est nécessaire de coordonner les travaux.
- Les opérateurs doivent se comporter conformément aux instructions de sécurité reçues.
- Au cas où le store serait monté à une hauteur élevée de terre, il est nécessaire de délimiter et de surveiller la zone durant la montée de manière à ce que personne ne se trouve sous l'éventuelle charge suspendue.
- Bien lier le store en enroulant un câble ou une sangle autour des supports du bras de manière à ce qu'il ne glisse pas et ne tombe.

2.3 Lieu de travail

- Les opérations d'assemblage des composants doivent être effectuées dans un lieu suffisamment éclairé, (lumière naturelle et/ou artificielle) en conformité aux normes en la matière. L'opérateur doit en effet avoir une bonne visibilité pour travailler **et doit en outre empêcher que d'autres personnes ne s'approchent de la zone de travail du store.**

3 TABLEAUX TECHNIQUES POUR L'ASSEMBLAGE

3.1 Tableau des encombrements minimums

PROJECTION (cm)	LARGEUR (cm)
160	181
210	231
260	281
310	331
360	381



INFORMATIONS ET PRÉCAUTIONS

Il est conseillé d'utiliser toujours un nombre pair de bras extensibles.

3.2- Tableau nombre de bras, brides barre carrée et lyres

Nombre des Bras (B) / Nombre de Supports de fixation (S) / Nombre de Lyre (L)

Avancée	Largeur en mm										
	2400	3590	4780	5960	7080	8320	9460	10570	11820	13030	14140
1600	2B/2S/OL	2B/2S/OL	2B/3S/OL	2B/3S/1*L	4B/5S/1L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	6B/8S/2L	6B/8S/2L
2100	2B/2S/OL	2B/2S/OL	2B/3S/OL	2B/3S/1*L	4B/5S/1L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	6B/8S/2L	6B/8S/2L
2600		2B/2S/OL	2B/3S/OL	2B/3S/1*L	4B/5S/1L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	6B/8S/2L	6B/8S/2L
3100		2B/2S/OL	2B/3S/OL	2B/3S/1*L	4B/5S/1L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	6B/8S/2L	6B/8S/2L
3600			2B/3S/OL	2B/3S/1*L	3B/5S/1L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	4B/6S/2L	6B/8S/2L	6B/8S/2L

ATTENTION : LES STORES DE 4 ET 6 BRAS, MANOEUVRE PAR TREUIL, NÉCESSITENT UNE CERTAINE FORCE. MANOEUVRE MOTORISÉE CONSEILLÉE POUR LES STORES DE PLUS DE DEUX BRAS.

* Lyre à partir de 5000 mm.

3.3- Tableau des dimensions du store/nombre de supports de bras et brides

ATTENTION

LES TABLEAUX REPORTÉS CI DESSOUS SONT PUREMENT INDICATIFS ; CES INFORMATIONS SONT MISES À JOUR AU MIEUX SELON NOS CONNAISSANCES. BAT S.P.A. DÉCLINE TOUTE GARANTIE EN CE QUI CONCERNE LE SOIN, LA CRÉDIBILITÉ ET L'EXHAUSTIVITÉ DE CES INFORMATIONS. L'UTILISATEUR DOIT EN EFFET S'ASSURER DE L'ADÉQUATEMENT ET DE L'EXACTITUDE DE CES INFORMATIONS.

INFORMATIONS ET PRÉCAUTIONS

Toutes les dimensions des tableaux sont en cm.

LÉGENDE DES TABLEAUX :
A - B - C - D - E - F bride barre carrée
X - Y - Z support de bras

INFORMATIONS ET PRÉCAUTIONS

Pour la quantité d'accessoires à monter sur le store, se référer au tableau page 6.

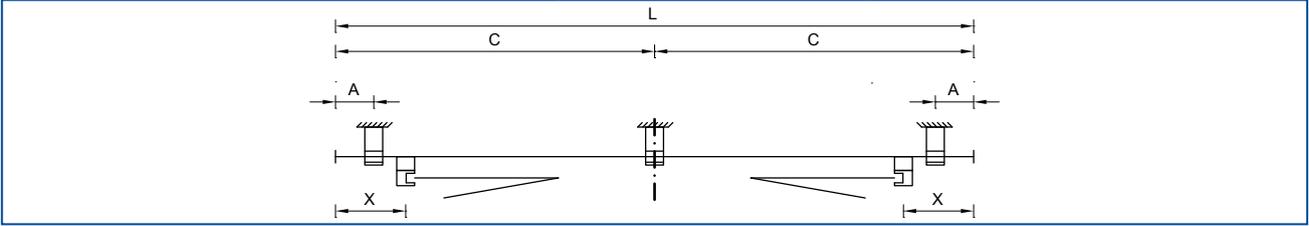
ATTENTION

Répartir uniformément les SUPPORTS COMPENSATEURS et les SUPPORTS AUVENT sur toute la largeur du store. Si la position des supports coïncide avec celle des brides de la barre carrée, les positionner adjacentes à ces dernières. (Pour la quantité de supports de coffre, voir "Tableau nombre bras, brides barre carrée et supports coffre" page 11).

ATTENTION

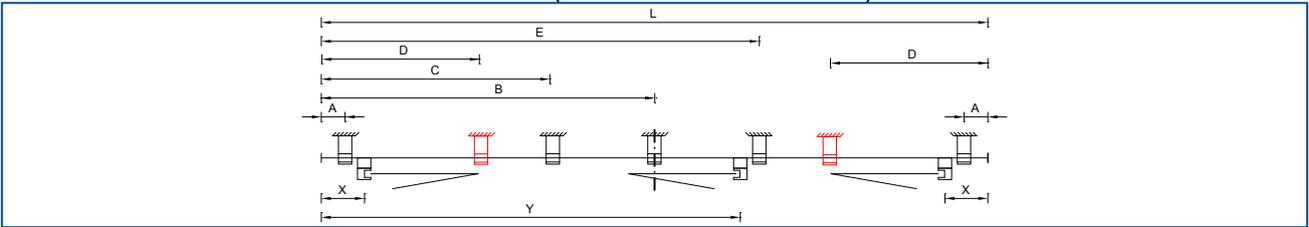
Le store a été testé et certifié pour des dimensions maximales non supérieures à 6 m.

2 BRAS (DIMENSIONS 478-596)



		478				596			
		A	B	C	X	A	B	C	X
PROJECTION	160	42	-	L/2	52	55	-	L/2	65
	210	42	-	L/2	52	55	-	L/2	65
	260	42	-	L/2	52	55	-	L/2	65
	310	42	-	L/2	52	55	-	L/2	65
	360	42	-	L/2	52	55	-	L/2	65

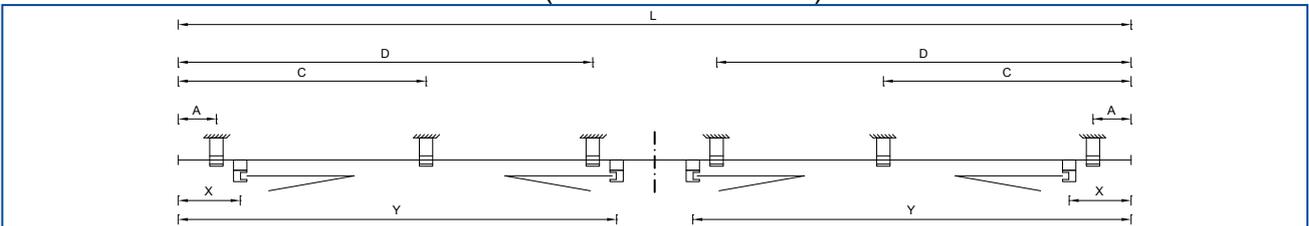
3 BRAS (DIMENSIONS 650-750)



		"L" LARGEUR							
		650							
		A	B	C	D	E	X	Y	
PROJECTION	310	50	L/2	240	-	240	60	250	3 BRAS

		"L" LARGEUR							
		750							
		A	B	C	D	E	X	Y	
PROJECTION	360	59	-	297	178	297	69	287	3 BRAS

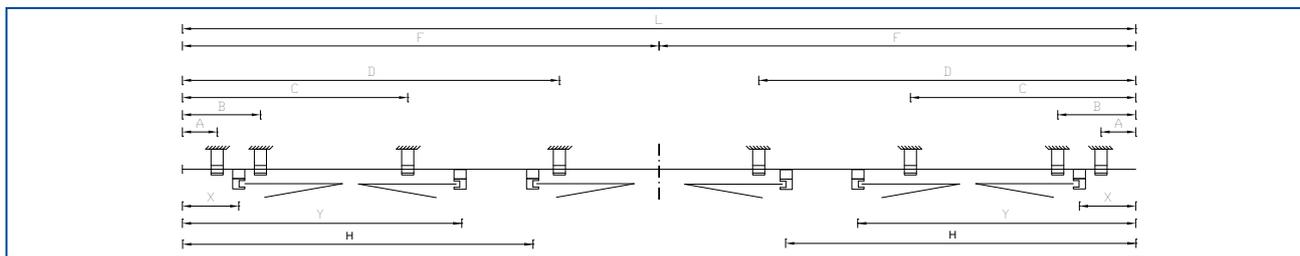
4 BRAS (DIMENSIONS 1182)



		"L" LARGEUR								
		1182								
		A	B	C	D	E	F	G	X	Y
PROJECTION	160	60	-	291	513	-	-	-	70	523
	210	60	-	291	513	-	-	-	70	523
	260	60	-	291	513	-	-	-	70	523
	310	60	-	291	513	-	-	-	70	523
	360	60	-	291	513	-	-	-	70	523

4 BRAS

6 BRAS (DIMENSIONS 1414)



		"L" LARGEUR										
		1414										
		A	B	C	D	E	F	G	H	X	Y	
PROJECTION	160	60	237	393	550	-	-	-	540	70	403	6 BRAS
	210	60	237	393	550	-	-	-	540	70	403	
	260	60	237	393	550	-	-	-	540	70	403	
	310	60	237	393	550	-	-	-	540	70	403	
	360	45	237	408	535	-	-	-	525	55	418	

3.4 Tableau des dimensions de coupe

TABLEAU DES DIMENSIONS DE COUPE		
Les mesures sont exprimées en mm (L indique l'encombrement total du store)		
BARRE DE CHARGE	TREUIL INTERNE	L-113
	KE GOELAND	L-105
	MOTEUR SOMFY	L-97
	MOTEUR SOMFY AVEC C.S.	L-107
TUBE ENROULEUR	TREUIL INTERNE	L-113
	KE GOELAND	L-105
	MOTEUR SOMFY	L-97
	MOTEUR SOMFY AVEC C.S.	L-107
TOILE	TREUIL INTERNE	L-128
	KE GOELAND	L-120
	MOTEUR SOMFY	L-112
	MOTEUR SOMFY AVEC C.S.	L-122
BARRE CARRÉE	TREUIL INTERNE	L-10
	KE GOELAND	L-10
	MOTEUR SOMFY	L-10
	MOTEUR SOMFY AVEC C.S.	L-10
AUVENT		L+30

4 COMPOSANTS ET DIAGRAMMES

4.1 · Schéma des composants

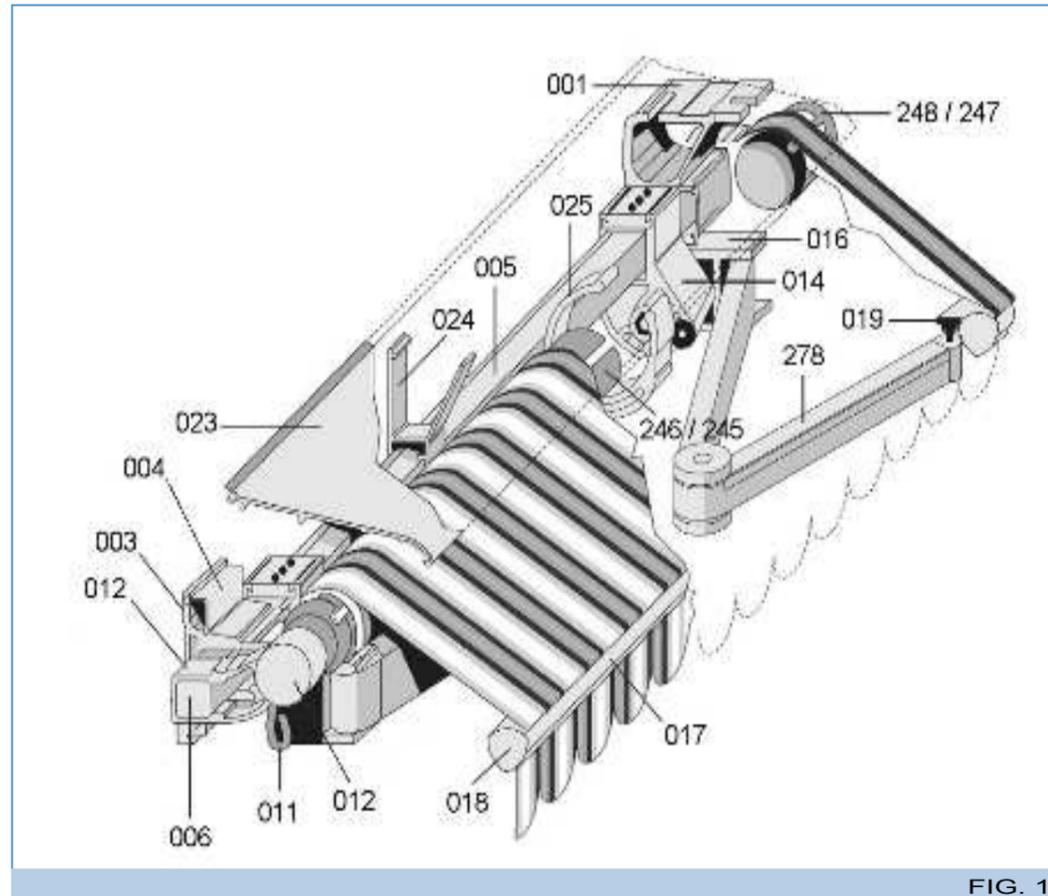


FIG. 1

LEGENDE

- 001 Support plafond
- 003 Support mural
- 004 Caches support mural
- 005 Barre carrée 40x40
- 006 Bouchon tube carré
- 011 Treuil
- 012 Support d'enroulement
- 014 Support de bras
- 016 Fourchette de bras
- 017 Barre de charge
- 018 Bouchons de barre de charge
- 019 Griffes de barre de charge
- 023 Auvent
- 024 Support auvent
- 025 Lyre
- 245 Tube d'enroulement
- 247 Embout pivot
- 278 Bras

4.2 · Diagramme de couverture et encombrements

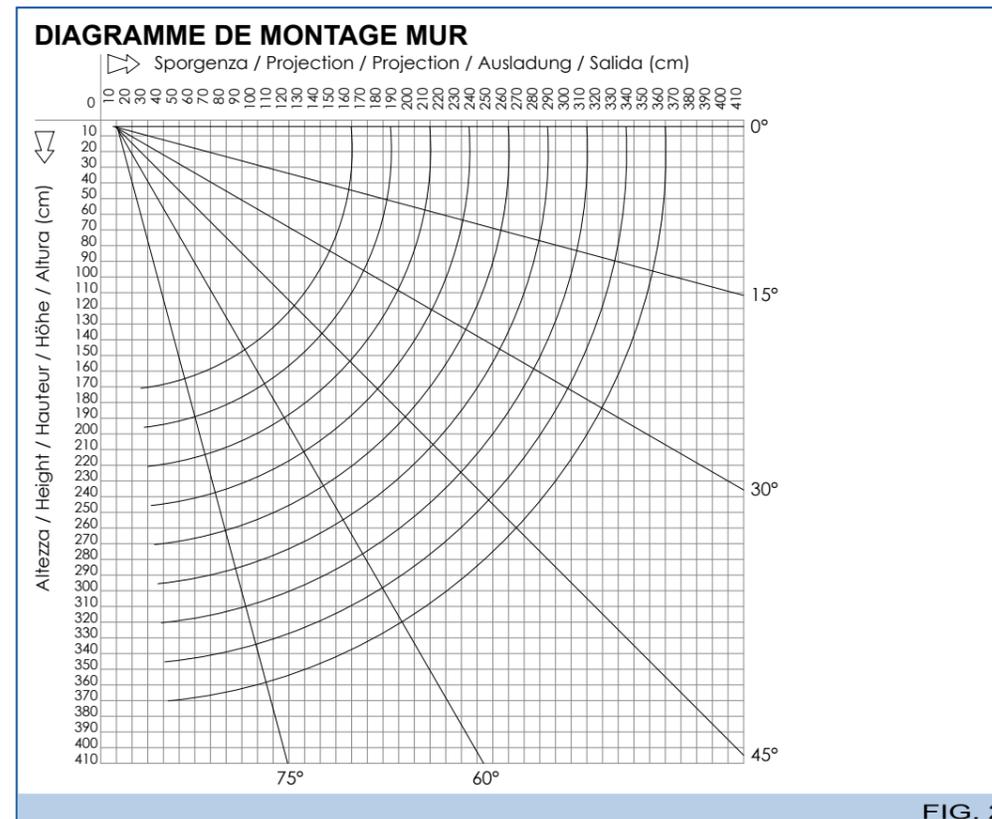


FIG. 2

4.3 · Brides pour mur / plafond

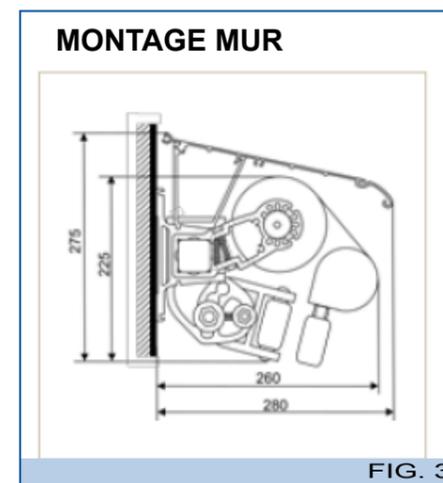


FIG. 3

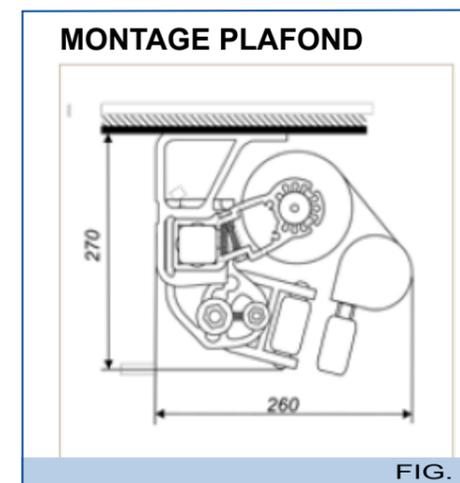


FIG. 4

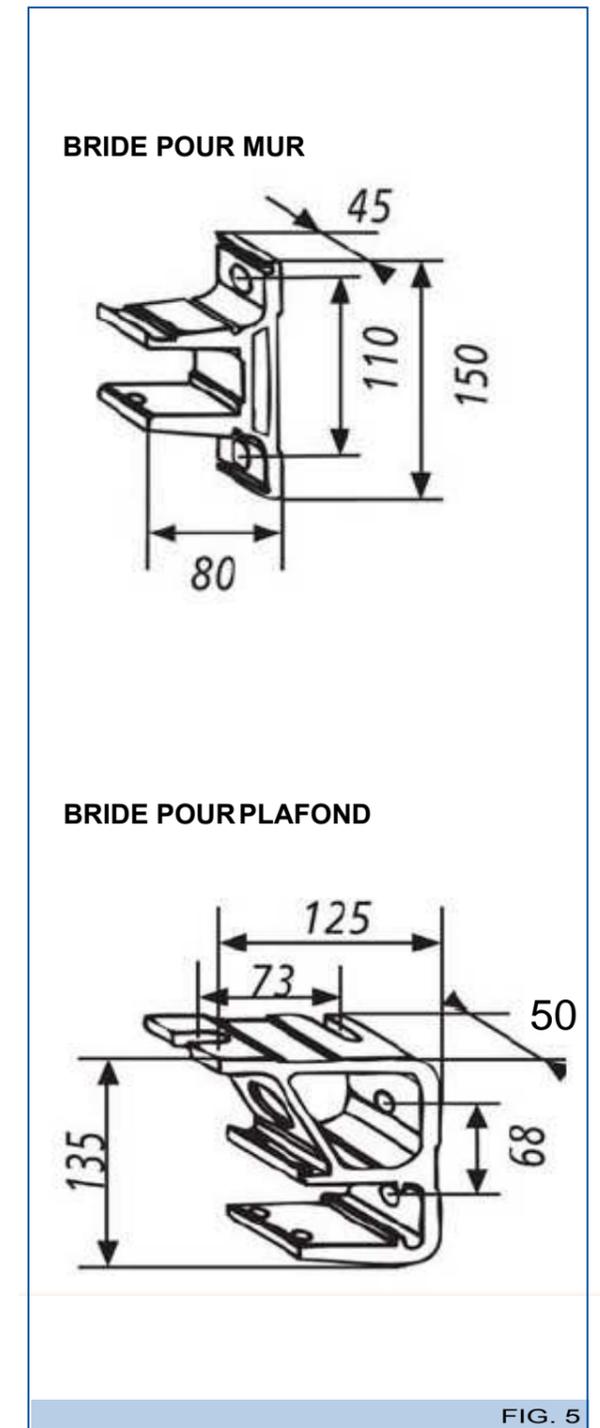


FIG. 5

5 ASSEMBLAGE DE LA TOILE SUR LE TUBE ENROULEUR

i INFO ET PRÉCAUTIONS

Les instructions reportées ci-après sont de nature générale et doivent par conséquent être adaptées au modèle du store à assembler.

i INFO ET PRÉCAUTIONS

Pour faciliter la procédure, il est préférable de fixer temporairement le tube enrouleur au châssis d'enroulement de la toile.

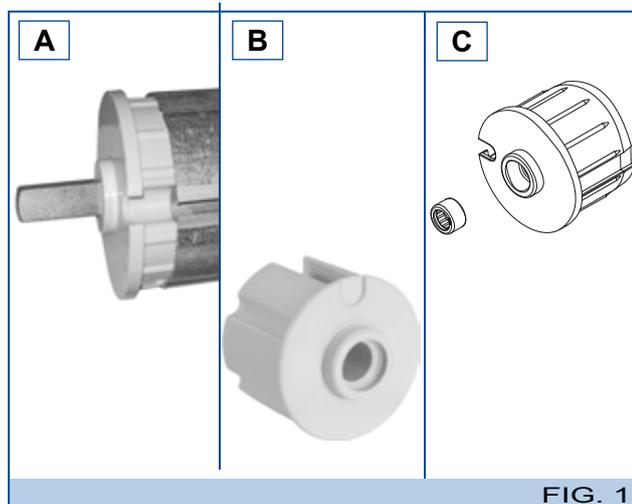


FIG. 1

- 1° Insérer la calotte à axe carré du côté de la commande du tube enrouleur (A).
- 2° Insérer la calotte avec trou de l'autre côté (B), ou en alternative la calotte munie de roulement (C).

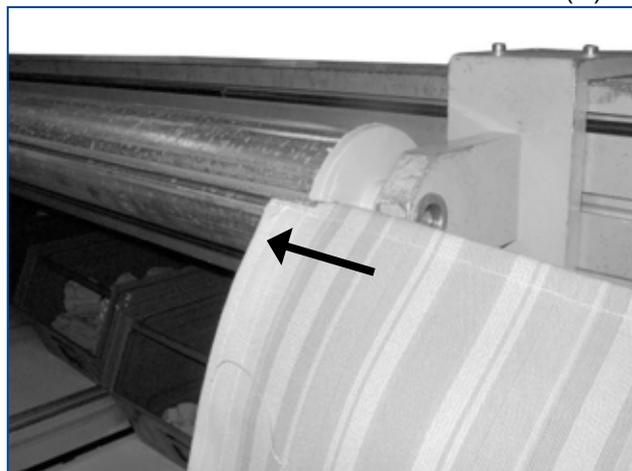


FIG. 2

- 3° Insérer la toile, précédemment préparée, dans l'ogive du tube enrouleur prévue à cet effet et la faire glisser jusqu'au côté opposé.
- 4° Tourner le tube enrouleur dans le bon sens en faisant attention au côté de la commande.

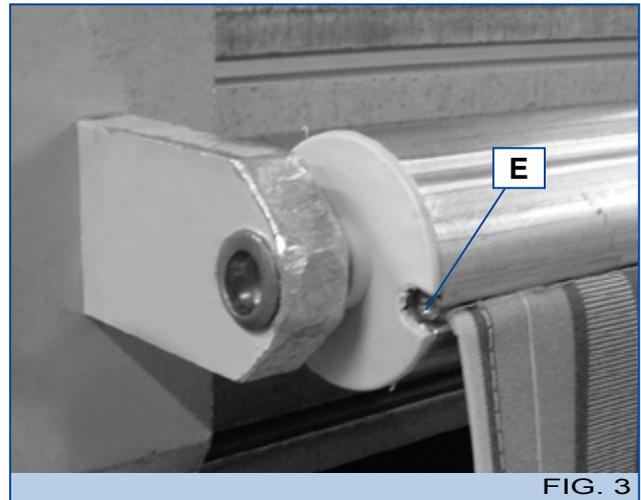


FIG. 3

- 5° Appliquer deux vis (E) de chaque côté du tube.

Faire attention à l'application des vis : elles doivent être légèrement inclinées (entre la toile et l'ogive) pour garantir un bon blocage.

6 ASSEMBLAGE DE LA STRUCTURE

6.1 - Brides au mur et au plafond

i INFO ET PRÉCAUTIONS

Les dessins des brides sont reportés au Chap. 4.3 "Brides pour mur/plafond".

BRIDES POUR MUR

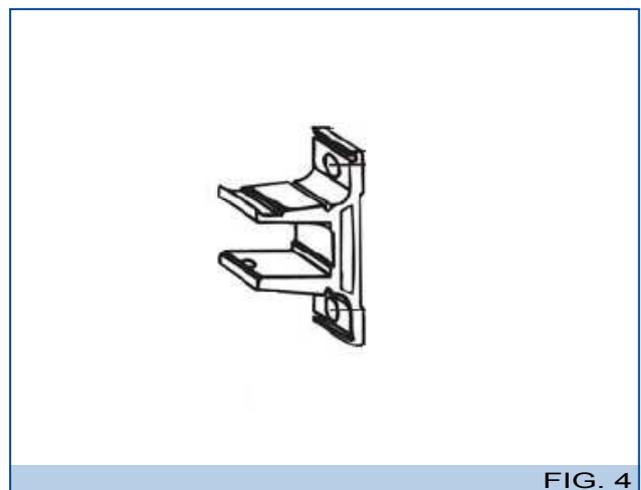


FIG. 4

BRIDES POUR PLAFOND

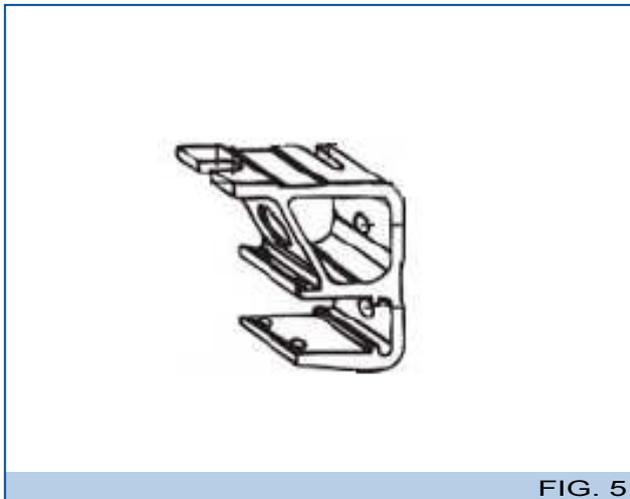


FIG. 5

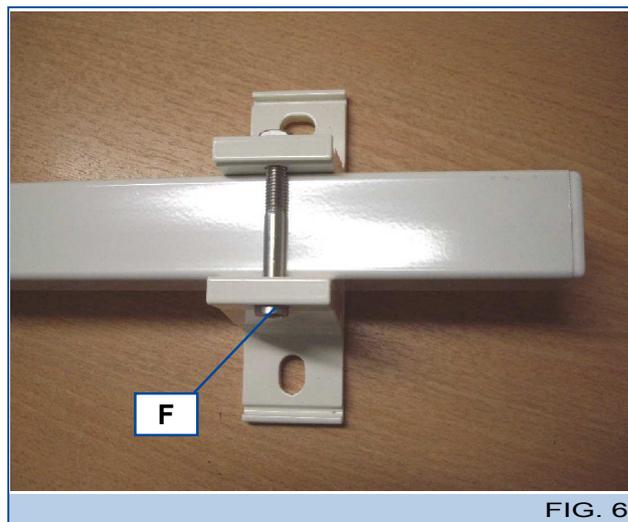


FIG. 6

6° Insérer la barre carrée sur la bride pour mur et la fixer avec la vis (F).

6.2 - Assemblage des brides au mur et au plafond

***i* INFO ET PRÉCAUTIONS**

Pour effectuer l'assemblage des composants, il faut d'abord monter temporairement les brides au mur/plafond (Fig. 4 et 5) qui seront utilisées pendant l'installation, ceci sur un châssis de portée adéquate (voir Chap. 1.3 "Équipement nécessaire").

Les instructions pour la pose des brides sont décrites dans le "Manuel de l'Installateur".

***i* INFO ET PRÉCAUTIONS**

La procédure décrite ci-dessous se réfère au modèle de store pourvu de DEUX bras extensibles. Les précautions nécessaires pour l'installation de modèles ayant plus de deux bras extensibles sont laissées au soin de l'opérateur.

***!* ATTENTION**

Avant d'assembler les brides mur/plafond et les supports de bras, marquer avec un crayon la distance correcte où les positionner (voir chapitre 3.2 "Tableau des dimensions du store/nombre de bras, des supports de barre carrée et des supports compensateurs").

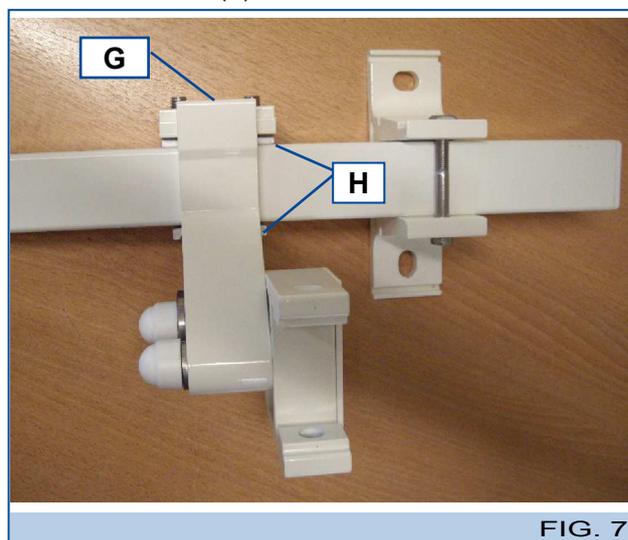


FIG. 7

7° Insérer les platines (H) entre le support du bras et le tube carré.

8° Fixer le support de bras à la barre carrée à l'aide de la vis centrale (G).

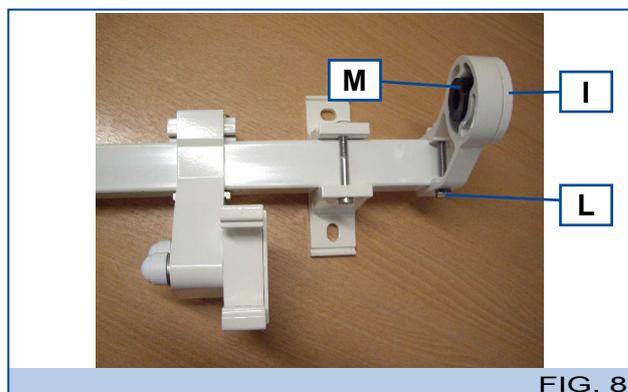


FIG. 8

9° Assembler le support du tube enrouleur du côté opposé à la commande sur la barre carrée à l'aide de la vis (L).

10° Fixer le palier (M) au support de l'enrouleur.

11° Insérer le cache (I).

6.3- Assemblage des bras extensibles sur la barre carrée

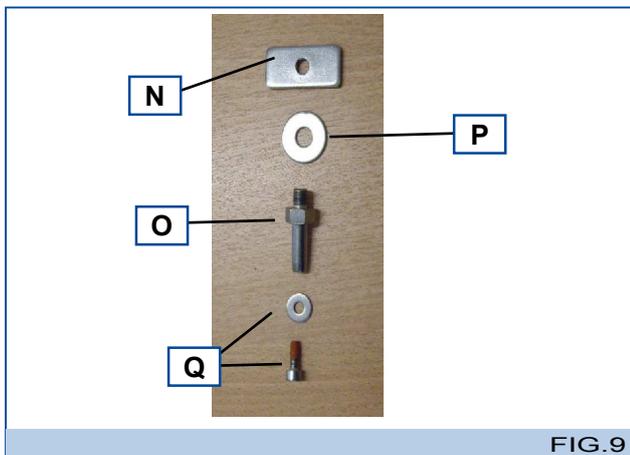


FIG. 9

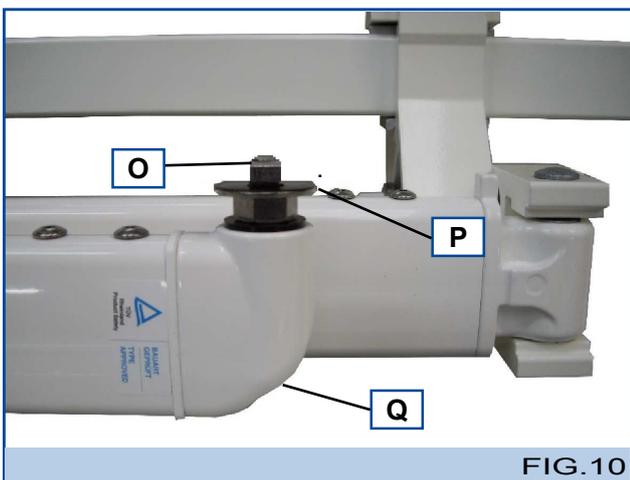


FIG. 10

12 ▫ Assembler le kit coulisseau sur chaque bras : insérer la vis munie de rondelle (Q-Fig.9) dans le logement inférieur du sabot du bras.

13 ▫ Insérer l'axe (O-Fig.9) dans la partie supérieure du bras et le fixer au sabot en serrant la vis précédemment insérée avec la clé Allen prévue à cet effet.

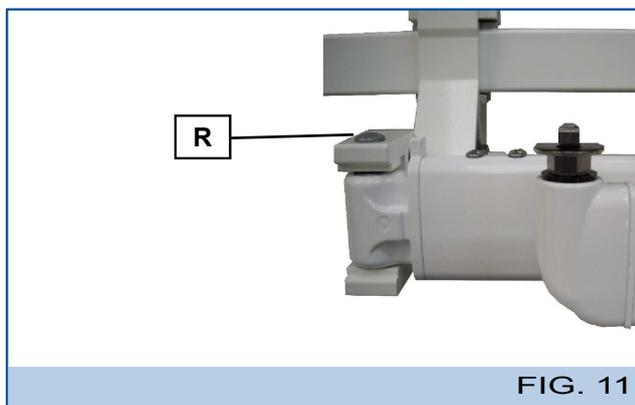


FIG. 11

14 ▫ Fixer l'épaule du bras au support moyennant l'axe (R).

15 ▫ Contrôler la bonne position des accessoires (support de bras, support enrouleur et bride mur/plafond) en faisant tourner manuellement le bras et contrôler qu'il reste un écart d'au moins 3 cm entre les coudes des bras (encombrements minimums).



FIG. 12

16 ▫ Approcher les bras à la barre carrée en les fixant avec une corde ou une sangle (T).

! ATTENTION
DANGER POUR L'OPÉRATEUR ! NE PAS RETIRER LA BANDE DE SÉCURITÉ

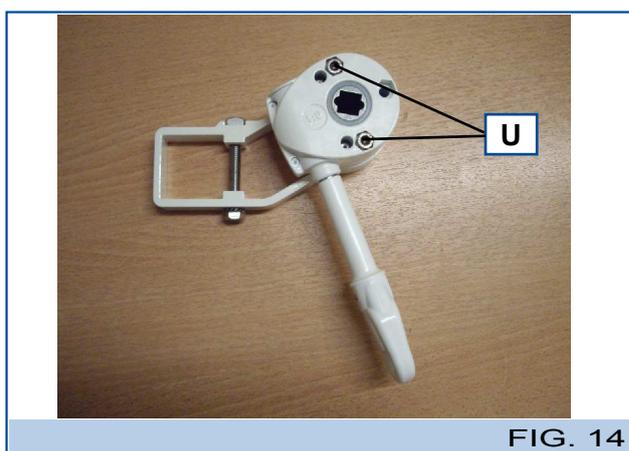


FIG. 14

17 ▫ Fixer le treuil avec les vis (U) au support enrouleur, côté commande. (Dans le cas de store motorisé, lire les instructions d'assemblage du moteur au Chap. 7 "Assemblage des composants pour store motorisé").

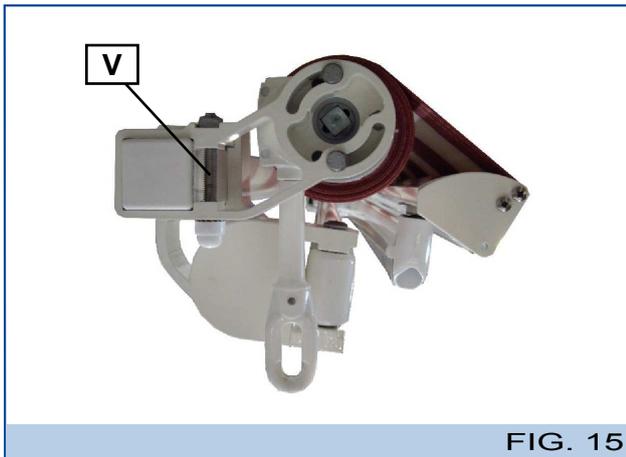


FIG. 15

18 ▫ Accrocher l'ensemble support enrouleur et treuil à la barre carrée. Insérer l'axe carré de l'embout dans le treuil, comme sur figure. Serrer la vis (V) avec le boulon pour fixer le support enrouleur à la barre carrée.



FIG. 16

19▫ Insérer le cache du support enrouleur (w).

6.4 - Assemblage de la barre de charge

i INFO ET PRÉCAUTIONS

Les instructions reportées ci-après sont de nature générale et doivent par conséquent être adaptées au modèle du store à assembler.

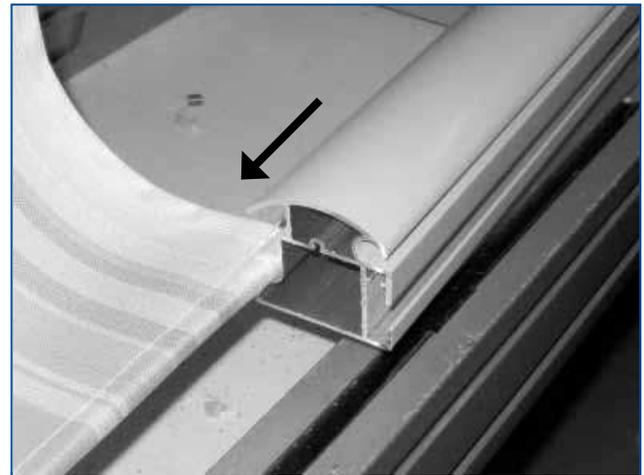


FIG. 17

20 ▫ Enrouler la toile et insérer le bord inférieur dans l'ogive de la barre de charge.

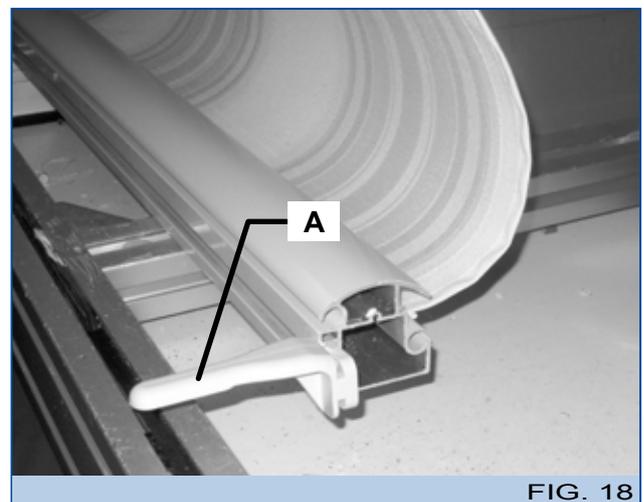


FIG. 18

21 ▫ Si présents, insérer les éléments de blocage des bras en retour (A) dans la barre de charge, selon le même nombre des bras d'extension que l'on désire monter sur le store.

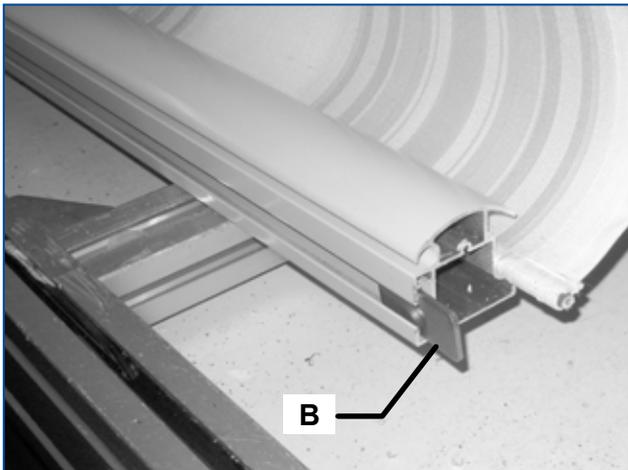


FIG. 19

22 ▫ Insérer une plaque (B) sur la barre de charge pour chaque bras.

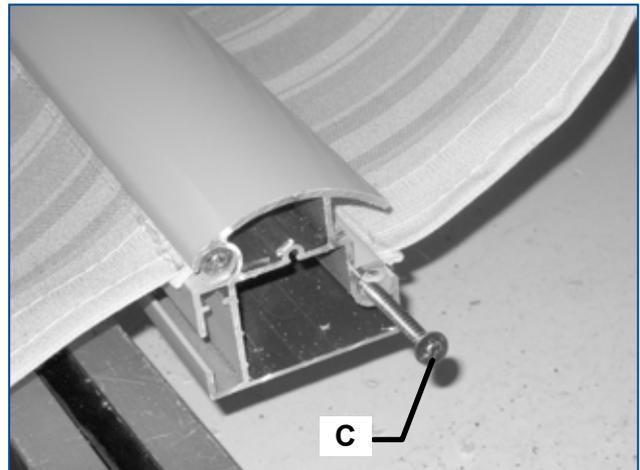


FIG. 22

25 ▫ Fixer la toile sur la barre de charge en utilisant une vis de chaque côté. Faire attention à l'application des vis : elles doivent être légèrement inclinées (entre tissu et ogive) afin de garantir un bon blocage (C).

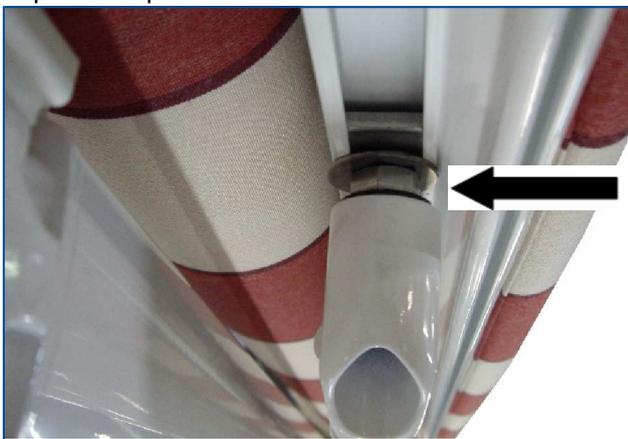


FIG. 20

23 ▫ Placer le coulisseau (prémonté sur le sabot du bras) à la plaque (N-Fig.9) insérée sur la barre de charge (Fig.19) et visser la vis avec rondelle (P-Fig.9) à la barre de charge en utilisant la clé prévue à cet effet. Serrer la griffe au niveau de la flèche..

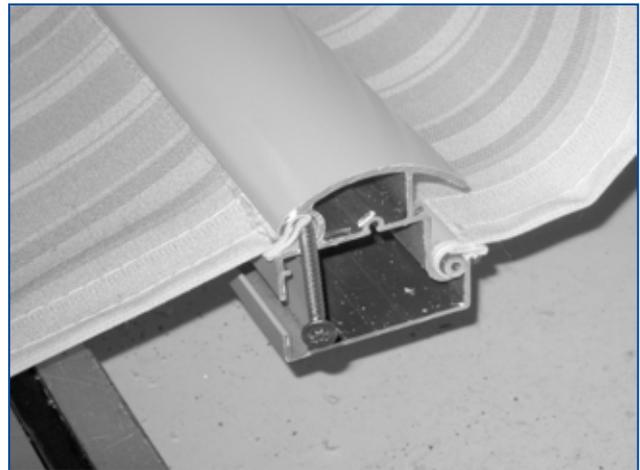


FIG. 23

26 ▫ Si présent, fixer le volant sur la barre de charge en plaçant une vis de chaque côté.

ATTENTION
Placer la vis, sans la fixer.

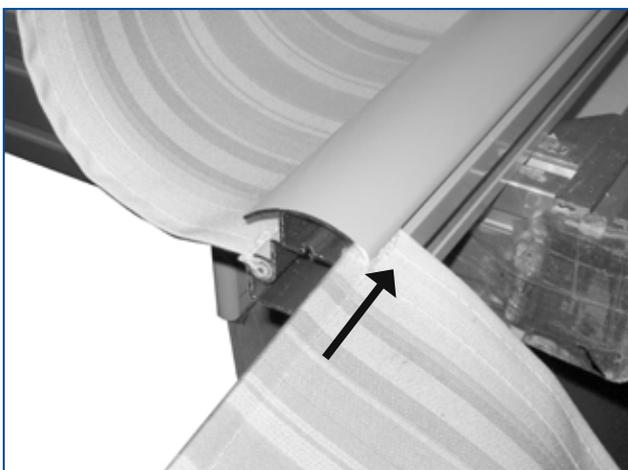


FIG. 21

24 ▫ Si présent, insérer le volant en tissu dans l'ogive de la barre de charge prévue à cet effet.

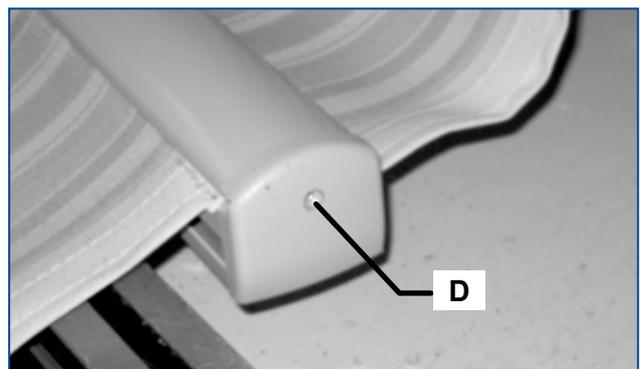
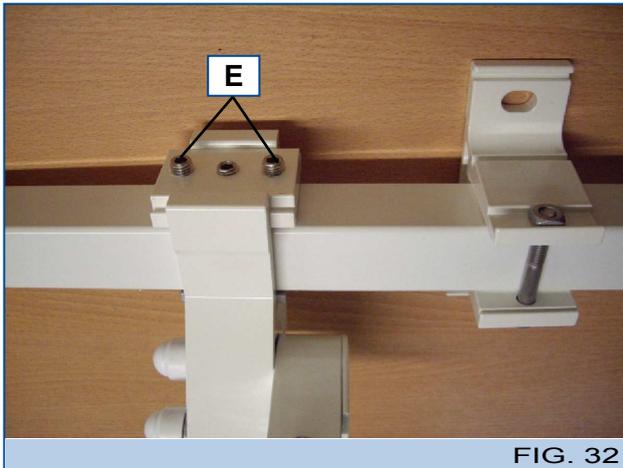


FIG. 24

27 ▫ Mettre les capuchons aux extrémités de la barre de charge en les fixant avec les vis prévues à cet effet (D).

28 ▫ Centrer la barre de charge du store par rapport au tube enrouleur.

6.5- Réglage hauteur coudes



29° Fermer le store et intervenir sur les vis (E) pour faire monter ou descendre le coude.

! ATTENTION

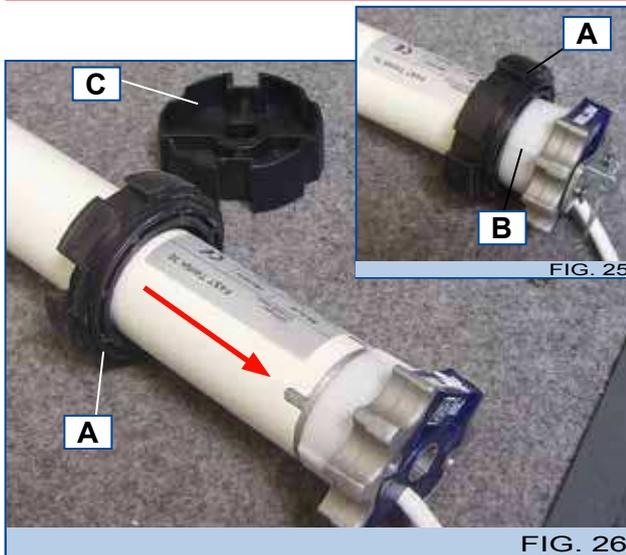
Vérifier que la toile soit enroulée et d'avoir bien fixé les coulisseaux avant de retirer les bandes de sécurité ; les retirer avec une grande précaution !

7 ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS SUR LE STORE MOTORISÉ

7.1- Assemblage du moteur sur le tube enrouleur

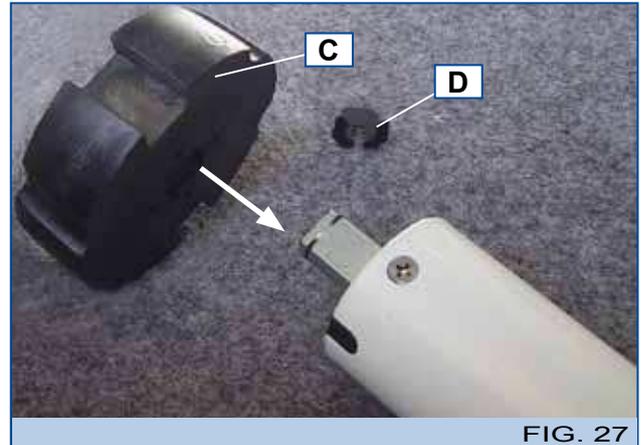
i INFO ET PRÉCAUTIONS

Les instructions reportées ci-après sont de nature générale et il faut les adapter au modèle de moteur et store à assembler. Suivre les instructions reportées dans le manuel fourni avec le moteur demandé.

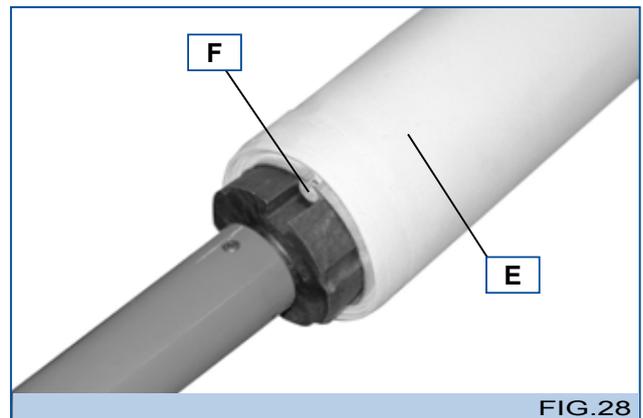


33° Insérer la couronne (A) sur le tube du côté du moteur.

34° Tourner lentement la couronne jusqu'à faire coïncider les respectifs logements d'encastrement couronne-moteur (B) jusqu'au déclic.



35° Insérer l'adaptateur (C) de l'autre côté, en vérifiant qu'il soit bien encastré. Insérer l'agrafe (D) de fixation du moteur.



36° Insérer le moteur à l'intérieur du tube enrouleur (E), en contrôlant que l'ogive interne du tube enrouleur (F) soit bien logée dans la fissure de la poulie.



37° Fixer le moteur au support enrouleur, côté commande à l'aide des deux vis et des écrous.



FIG. 30

38 ▫ Fixer le support enrouleur à la barre carrée avec la vis (G) et l'écrou.



INFO ET PRÉCAUTIONS

Après avoir assemblé le store et le moteur, régler les fins de course en suivant les instructions reportées dans le "Manuel du Moteur" en dotation.

7.2• Tableau du choix des moteurs

Le numéro à l'intérieur des cases indique le NOMBRE des BRAS EXTENSIBLES.

		LARGEUR							
		500	600	700	800	900	1000	1100	1200
PROJECTION	360	2	2	3	3	3	4	4	4
	385	2	2	2	3	3	4	4	4
	410	2	2	2	3	3	4	4	4
	435		2	2	3	3	3	4	4
	460		2	2	2	3	3	4	4
	485		2	2	2	3	3	3	4

LÉGENDE

- 40 Nm
- 50 Nm
- 60 Nm
- 70 Nm

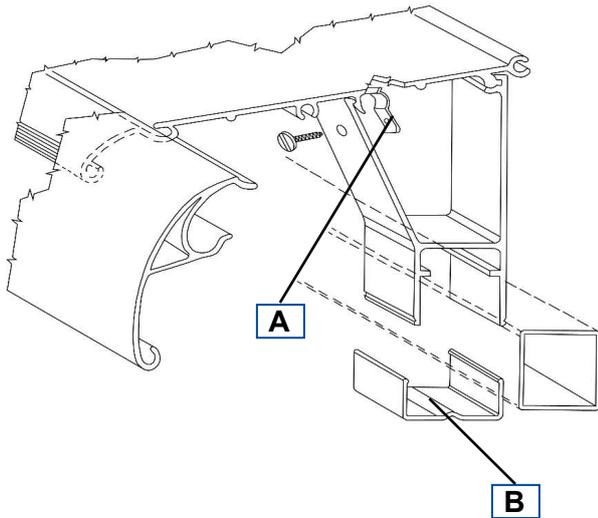
- 80 Nm
- 85 Nm
- 100 Nm

8 MONTAGE DU AUVENT

Placer les supports sur le tube porteur environ tout les 120 cm.

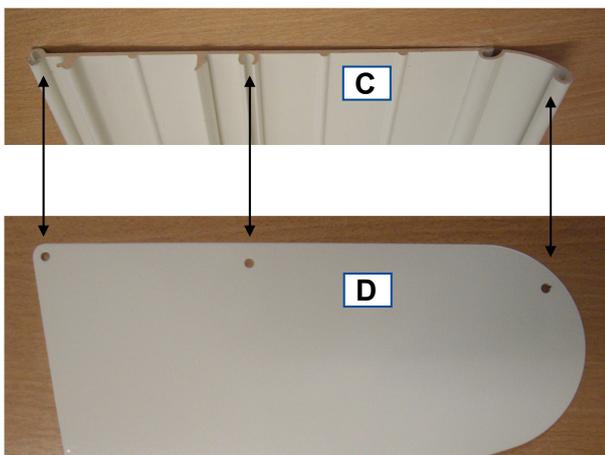
Placer le clip (B) sous chaque support environ tout les 120 cm.

Cliper le profil auvent sur les supports.
Visser le bloqueur (A) sur le support.



Placer les chevilles dans les gorges du auvent (B).

Fixer la joue (C) sur le profil auvent à l'aide des vis inox.



9 EMBALLAGE

! ATTENTION

Faire attention pendant le déplacement du store ; au besoin, utiliser un moyen de levage et de manutention adéquat. Vérifier qu'il n'y ait personne dans la zone de travail.

i INFO ET PRÉCAUTIONS

Les instructions reportées ci-après sont de nature générale et doivent par conséquent être adaptées au modèle du store à assembler.



FIG.31

39 ◻ Pour éviter tout dommage aux bras pendant le transport, il est conseillé d'ouvrir légèrement le store et d'envelopper les bras dans du matériel de protection adéquat.

40 ◻ Refermer entièrement le store, l'ôter du châssis en retirant les brides, puis le placer sur des supports adéquatement recouverts de matériel de protection, pour ne pas risquer d'endommager le vernis.

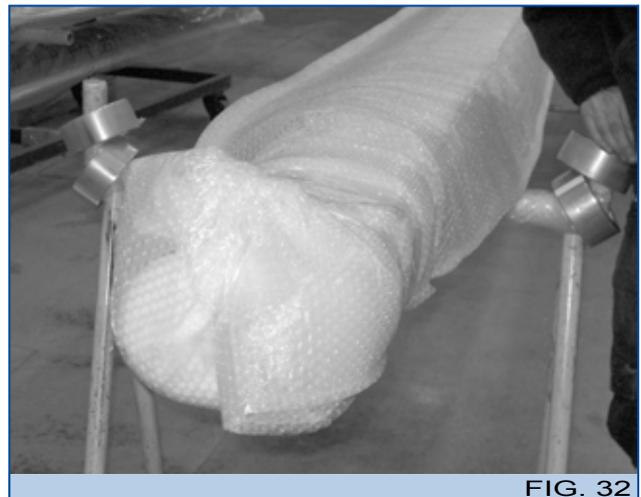


FIG. 32

41 ◻ Emballer le store entièrement refermé en utilisant du matériel de protection adéquat (ex : poliball, boîte en carton, etc.).

42 ◻ Conserver et emballer de manière appropriée les brides mur/plafond précédemment assemblées (voir Chap. 4.3 "Brides pour mur/plafond").

KEFRANCE
STORES D'EXTERIEUR

Route de Landouville
28170 Tremblay les villages
FRANCE

email : service.clients@kefrance.fr
site internet : www.kefrance.fr